

- D** Originalbetriebsanleitung
Akku-Lampe
- GB** Original operating instructions
Battery-Powered Lamp
- IT** Istruzioni per l'uso originali
Lampada a LED Biohort
- FR** FR Mode d'emploi original
Lampe LED Biohort
- ES** Instrucciones de funcionamiento originales
Lámpara LED Biohort
- NL** originele instructies
Biohort LED-lamp
- HU** Kezelési útmutató
Biohort LED-lámpa



Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



DE Originalbetriebsanleitung

Biohort LED-Lampe



Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Vorsicht! Nicht in den Lichtstrahl blicken.



Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise



Gefahr!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

2. Gerätebeschreibung, Montage und Lieferumfang

Gerätebeschreibung

Der Bewegungssensor hat nach vorne eine Reichweite von ca. 2-3 Meter und seitlich 1-2 Meter. Die Effizienz des Sensors ist abhängig von der Umgebungstemperatur sowie von der Geschwindigkeit der Annäherung.

Der Sensor darf nicht verdeckt oder schmutzig sein.

Die Lampe soll von Feuchtigkeit, zu hoher bzw. zu niedriger Temperatur und Belüftungsanlage ferngehalten werden.

Die Lampe sollte vollständig aufgeladen werden, damit diese optimal funktioniert.

Die Lampe darf nur im Innenbereich verwendet werden!



Biohort GmbH
PürNSTein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



Montage

Fixieren sie die Lampe entweder mit der Klebevorrichtung oder direkt mit dem Magnet auf Metallflächen.



Rückseite der Lampe



Magnetschiene



Klebevorrichtung auf der Magnetschiene



Legen Sie die Lampe auf die Magnetschiene, und ziehen Sie das Klebeband ab



Fixieren Sie die Lampe an der gewünschten Position

Lieferumfang

Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).

Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.

Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.

Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.



Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoff beuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

3. Technische Daten / Spezifikationen

Akkuleistung: 2500mAh
Anzahl LED's: 60
Lichtstrom: 500lm
Abstrahlwinkel: 120°
Abmessung: 40x16x420mm
Sicherheitsklasse IP44
Inklusive 5 Meter USB Kabel und USB Netzadapter in schwarz




Biohort GmbH
PürNSTein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



4. Bedienung

Schaltknopf mit 3 Funktionen



USB Anschluss

Schaltknopf

Ladevorgang:




Während des Ladevorgangs erscheint ein rotes Licht. Ist die Lampe vollständig aufgeladen, wird das Licht grün.

Modus 1 (AUS)

Modus 2 (Bewegungssensor)

Modus 3 (Dauerlicht)

Schaltzyklus

-  Bewegungssensor: Drücken Sie den Knopf um den Bewegungssensor einzuschalten
-  Dauerlicht: Drücken Sie ein weiteres mal für das Dauerlicht
-  Ausschalten: Drücken Sie den Knopf 1 Sekunde lang um die Lampe auszuschalten.

5. Reinigung und Wartung

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teilen.

6. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

7. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com





Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung: Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.



Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



GB Original operating instructions

Biohort LED-Lamp



Danger! - Read the operating instructions to reduce the risk of injury



Caution! Do not look into the light beam.



Danger!

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations



Danger!

Read all safety regulations and instructions. Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury. Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

2. Layout, install and items supplied

Layout

The sensor range is 2-3meters in the front, an 1-2meters at the sides. The sensor effect is related to the temperature and movement speed. Sensor should not be covered or dirty, it should be cleaned. It must be kept away from dampness, too high or too low temperature and air vent.

The lamp should be fully charged for optimal operations.

The lamp may only be used indoors!



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



Install

Fix the lamp either with the tape or directly with the magnet on metal surfaces.



Back of the lamp



Magnetic holder



Tape on magnetic holder



Attach the lamp on the holder with magnet and remove the tape



Fix the light at the position you want

Items supplied

Open the packaging and take out the equipment with care.

Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).

Check to see if all items are supplied.

Inspect the equipment and accessories for transport damage.

If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.



Danger!

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

3. Technical data / specification

Battery performance: 2500mAh

Number of LEDs: 60

Lumens: 500lm

Angle of reflective beam: 120°

Dimensions: 40x16x420mm

Safety class: IP44

Including 5 meter USB cable and USB power adapter




Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



4. Operation

Three-Mode Switch



USB

Switch Button

During the charging process a red light appears.
When the lamp is fully charged, the light turns green.

Mode 1 (off)

Cycle Mode

Mode 2 (Motion sensor)

Mode 3 (Always on)

Motion sensor mode:
Click it to turn on the light and into the motion sensor mode.

Always on mode:
Click it again, get into the always on mode.

Off mode:
Finally click it 1s to turn off the light.

5. Cleaning and maintenance

Cleaning

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

6. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

7. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.



Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com





For EU countries only

Never place any electric power tools in your household refuse. To comply with European Directive 2012/19/EC concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric power tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot. Recycling alternative to the return request: As an alternative to returning the equipment to the manufacturer, the owner of the electrical equipment must make sure that the equipment is properly disposed of if he no longer wants to keep the equipment. The old equipment can be returned to a suitable collection point that will dispose of the equipment in accordance with the national recycling and waste disposal regulations. This does not apply to any accessories or aids without electrical components supplied with the old equipment.



Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



IT Istruzioni per l'uso originali

Lampada a LED Biohort



Pericolo! - Leggere le istruzioni per l'uso per ridurre il rischio di richiesta



Attenzione! Non guardare nel fascio di luce.



Pericolo!

Durante l'utilizzo dell'apparecchio è necessario osservare alcune precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e danni. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete e le norme di sicurezza. Conservare il presente manuale in un luogo sicuro, in modo che le informazioni siano sempre disponibili. Se si consegna l'apparecchio ad altre persone, consegnare anche queste istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni e delle norme di sicurezza.

1. Norme di sicurezza



Pericolo!

Leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni. Eventuali errori nel seguire le norme e le istruzioni di sicurezza possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le norme e le istruzioni di sicurezza in un luogo sicuro per un uso futuro.

2. Disposizione, installazione e articoli forniti

Layout

Il campo del sensore è di 2-3 metri nella parte anteriore, uno 1-2 metri ai lati. L'effetto del sensore è correlato alla temperatura e alla velocità di movimento. Il sensore non deve essere coperto o sporco, deve essere pulito. Deve essere tenuto lontano dall'umidità, da temperature troppo alte o troppo basse e dallo sfianto dell'aria.

La lampada deve essere completamente carica per un funzionamento ottimale.

La lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni!



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



Installare

Fissare la lampada con il nastro o direttamente con il magnete su superfici metalliche.



Retro della lampada



Guida magnetica



Dispositivo adesivo sulla guida magnetica



Posizionare la lampada sulla pista magnetica e rimuovere il nastro adesivo



Posizionare la lampada nella posizione

Articoli forniti

Aprire l'imballaggio ed estrarre l'apparecchiatura con cura.

Rimuovere il materiale d'imballaggio e gli eventuali supporti per l'imballaggio e/o il trasporto (se disponibili).

Controllare se tutti gli articoli sono forniti.

Ispezionare l'attrezzatura e gli accessori per verificare che non ci siano danni dovuti al trasporto.

Se possibile, conservare l'imballaggio fino alla fine del periodo di garanzia.



Pericolo!

L'attrezzatura e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli. Non lasciate che i bambini giochino con sacchetti di plastica, fogli di alluminio o piccole parti. C'è il pericolo di inghiottire o soffocamento!

3. Dati tecnici / specificazione

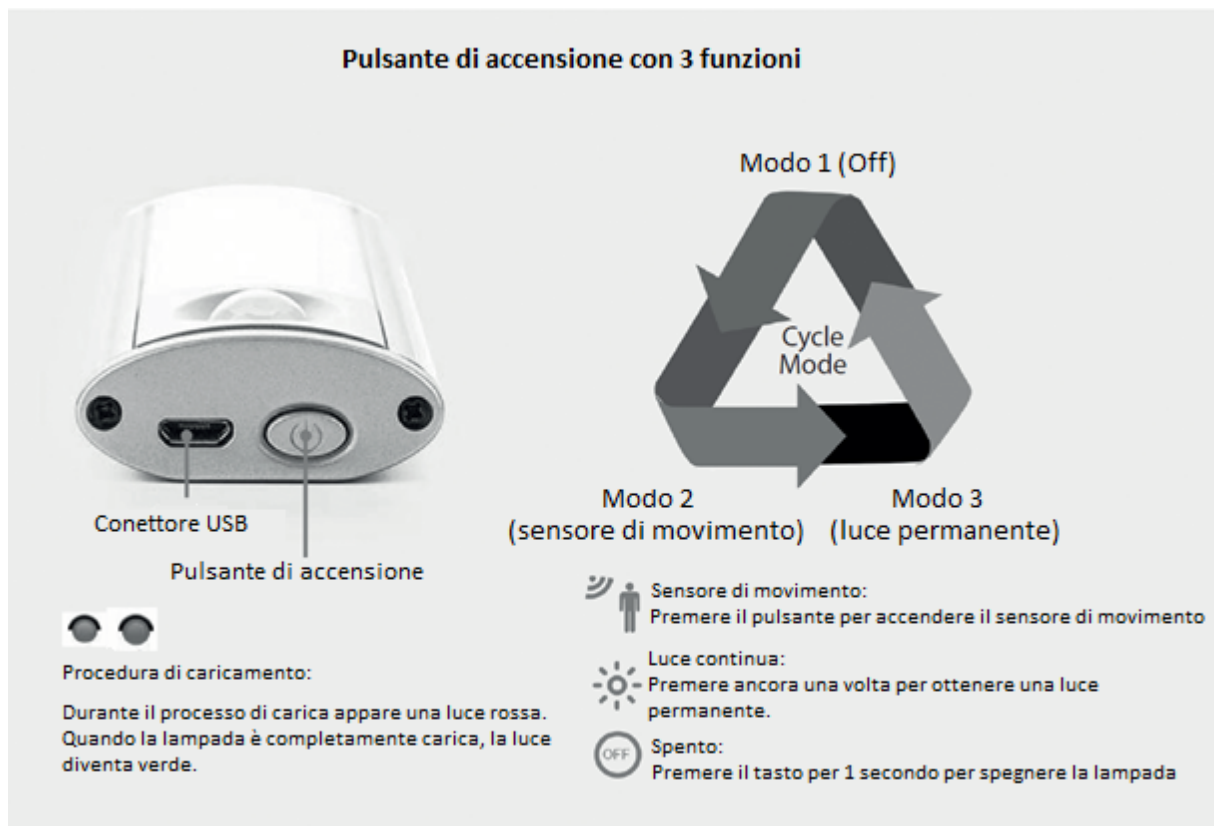
le prestazioni della batteria 2500mAh
numero LED's 60
corrente luce 500lm
dimensione 40x16x420mm
Angolo del raggio di luce: 120°
Classe di sicurezza IP44
Include cavo USB da 5 metri e alimentatore USB in nero



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



4. Operazione



5. Pulizia e manutenzione

Pulizia

Estrarre sempre la spina di alimentazione prima di iniziare qualsiasi lavoro di pulizia. Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido e un po' di sapone morbido. Non utilizzare detergenti o solventi, che potrebbero attaccare le parti in plastica dell'apparecchiatura. Assicurarsi che l'acqua non possa penetrare nell'apparecchio. L'ingresso di acqua in un attrezzo elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

Manutenzione

Non ci sono parti all'interno dell'apparecchiatura che richiedano una manutenzione supplementare.

6. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchiatura viene fornita in un imballaggio per evitare che venga danneggiata durante il trasporto. Le materie prime contenute in questo imballaggio possono essere riutilizzate o riciclate. L'apparecchiatura e i suoi accessori sono realizzati in vari tipi di materiale, come metallo e plastica. Non gettare mai le apparecchiature difettose nei rifiuti domestici. L'apparecchiatura deve essere portata in un centro di raccolta adeguato per un corretto smaltimento. Se non sapete dove si trova un tale centro di raccolta, dovrete chiedere al vostro comune offices.

7. Deposito

Conservare l'apparecchiatura e gli accessori in un luogo buio e asciutto a temperatura superiore a quella di congelamento. La temperatura ideale di conservazione è compresa tra 5 e 30 °C. Conservare l'utensile elettrico nella sua confezione originale.



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com





Solo per i paesi dell'UE

Non gettare mai utensili elettrici nei rifiuti domestici. Per rispettare la direttiva europea 2012/19/CE relativa alle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione nelle legislazioni nazionali, i vecchi utensili elettrici devono essere separati dagli altri rifiuti e smaltiti nel rispetto dell'ambiente, ad esempio portandoli in un deposito di riciclaggio. Riciclaggio alternativo alla richiesta di restituzione: In alternativa alla restituzione dell'apparecchio al produttore, il proprietario dell'apparecchio elettrico deve assicurarsi che l'apparecchio sia smaltito correttamente se non vuole più tenerlo. La vecchia apparecchiatura può essere restituita ad un punto di raccolta adeguato che provvederà allo smaltimento dell'apparecchiatura in conformità con le norme nazionali sul riciclaggio e lo smaltimento dei rifiuti. Questo non si applica ad accessori o ausili senza componenti elettrici forniti con la vecchia apparecchiatura.



Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



FR Mode d'emploi original

Lampe LED Biohort



Danger! - Lisez le mode d'emploi pour réduire le risque de blessure.



Attention ! Ne fixes jamais du regard le faisceau lumineux.



Danger!

Lors de l'utilisation de l'appareil, quelques précautions doivent être prises pour éviter les blessures et les dommages. Veuillez lire avec attention le mode d'emploi complet et les consignes de sécurité. Conservez ce manuel dans un endroit sûr, afin que les informations soient disponibles à tout moment. Si vous donnez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également ce mode d'emploi et ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents dus au non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité.

1. Règles de sécurité



Danger!

Lisez toutes les règles et instructions de sécurité. Le non-respect des règles et instructions de sécurité peut entraîner un choc électrique, incendie et/ou des blessures graves. Conservez toutes les consignes et instructions de sécurité dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.

2. Disposition, installation et éléments fournis

Description

La portée du capteur est de 2 à 3 mètres à l'avant et de 1 à 2 mètres sur les côtés. L'effet du capteur est lié à la température et à la vitesse de déplacement. Le capteur ne doit pas être couvert ou sale, il doit être nettoyé. Il doit être tenu à l'écart de l'humidité, des températures trop élevées ou trop basses et de la ventilation.

La lampe doit être complètement chargée pour un fonctionnement optimal.

La lampe ne doit être utilisée qu'à l'intérieur !



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



Montage

Fixez la lampe soit avec le ruban adhésif, soit directement avec le support magnétique sur des surfaces métalliques.



Arrière de la lampe



Support magnétique



Ruban adhésif sur le support magnétique



Fixer la lampe sur le support magnétique et retirez le ruban adhésif.



Fixer la lumière à la position souhaitée.

Articles fournis

Ouvrez l'emballage et sortez le matériel avec précaution.

Retirez le matériel d'emballage et tout emballage et/ou appareil de transport (si disponible).

Vérifiez si tous les articles sont fournis.

Inspectez l'équipement et les accessoires pour détecter des dommages de transport.

Si possible, veuillez conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.



Danger!

L'équipement et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique, des feuilles ou de petites pièces. Il y a un risque d'ingestion ou de suffocation !

3. Spécifications techniques / spécification

Capacité de la batterie : 2500mAh

Nombre de LED's: 60

Lumens : 500lm

Dimensions : 40x16x420mm

Angle de rayonnement 120°

classification de sécurité IP44

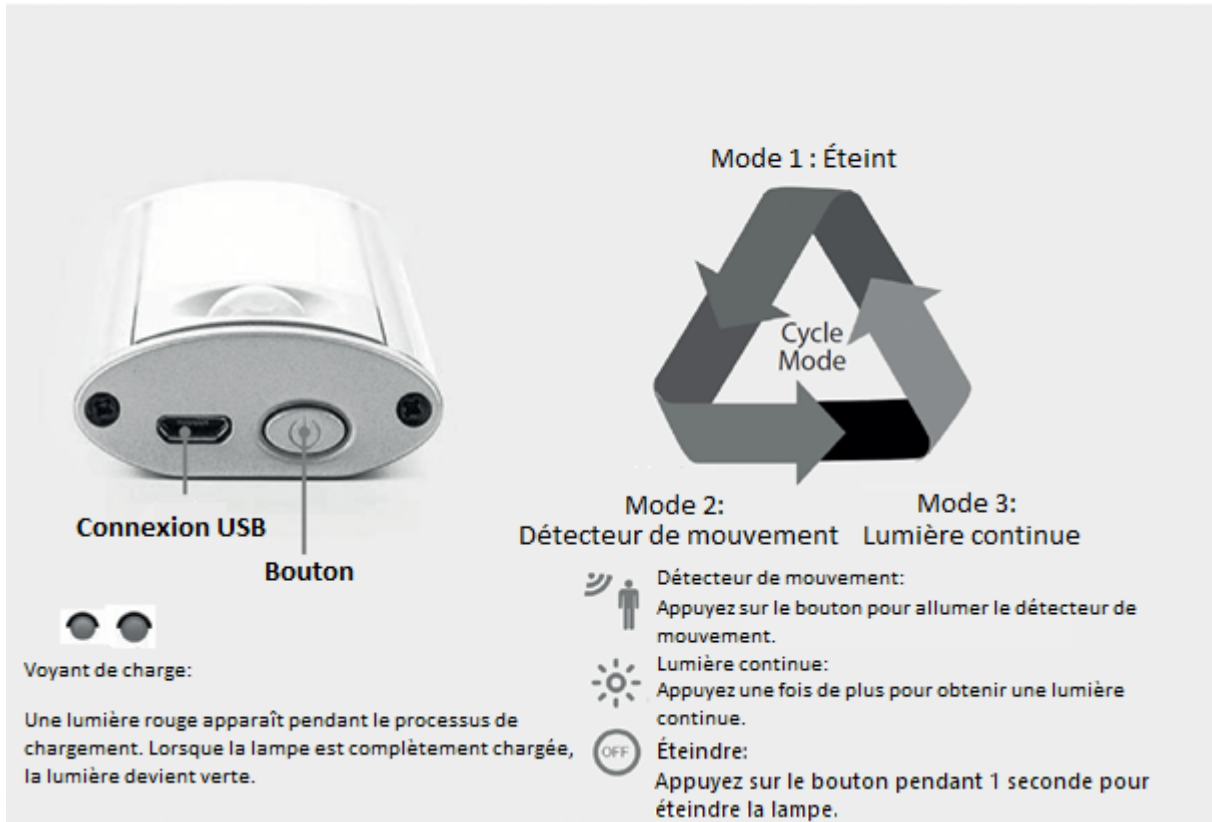
Inclus un câble USB de 5 mètres et un adaptateur d'alimentation USB couleur noir



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



4. Mode de fonctionnement



5. Nettoyage et entretien

Nettoyage

Débranchez toujours la prise de courant avant de commencer tout travail de nettoyage. Nettoyez régulièrement l'équipement avec un chiffon humide et un peu de savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, car ils pourraient attaquer les pièces en plastique de l'équipement. Veillez à ce qu'aucune eau ne puisse s'infiltrer dans l'appareil. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Entretien

Il n'y a pas de pièces à l'intérieur de l'équipement qui nécessitent un entretien supplémentaire.

6. Élimination et recyclage

Le matériel est fourni dans un emballage qui évite qu'il ne soit endommagé pendant le transport. Les matières premières contenues dans cet emballage peuvent être réutilisées ou recyclées. L'équipement et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents types de matériaux, tels que le métal et le plastique. Ne mettez jamais un équipement défectueux dans vos ordures ménagères. L'équipement doit être apporté dans un centre de collecte approprié pour être éliminé de manière adéquate. Si vous ne savez pas où se trouve un tel point de collecte, vous devez vous renseigner auprès de votre commune.

7. Stockage

Stockez le matériel et les accessoires dans un endroit sombre et sec, à une température supérieure au point de congélation. La température idéale de stockage se situe entre 5 et 30 °C. Stockez l'outil électrique dans son emballage d'origine.



Biohort GmbH
PürNSTein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com





Pour les pays de l'UE uniquement

Ne mettez jamais d'outils électriques dans vos ordures ménagères. Pour se conformer à la directive européenne 2012/19/CE relative aux vieux équipements électriques et électroniques et à sa transposition dans les législations nationales, les vieux outils électriques doivent être séparés des autres déchets et éliminés de manière écologique, par exemple en les apportant dans un dépôt de recyclage. Recyclage alternatif à la demande de retour : Au lieu de retourner l'équipement au fabricant, le propriétaire de l'équipement électrique doit s'assurer que l'équipement est correctement éliminé s'il ne veut plus le garder. L'ancien équipement peut être retourné à un point de collecte approprié qui se chargera de l'élimination de l'équipement conformément aux réglementations nationales en matière de recyclage et d'élimination des déchets. Cette disposition ne s'applique pas aux accessoires ou aux composants électriques fournis avec l'ancien équipement.



Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



ES Instrucciones de funcionamiento originales

Lámpara LED Biohort



¡Peligro! - Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.



¡Atención! No mirar el rayo de luz directamente.



¡Peligro!

Al utilizar el equipo, deben tomarse algunas precauciones de seguridad para evitar lesiones y daños. Por lo tanto, por favor lea estas instrucciones de uso / notas de seguridad cuidadosamente. Manténgalo en un lugar seguro para que la información esté siempre disponible para usted. Si entrega la unidad a otra persona, por favor entregue este manual de instrucciones / instrucciones de seguridad. No aceptamos ninguna responsabilidad por accidentes o daños causados por la no observación de este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad



¡Peligro!

Lea todas las notas e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Guarde todos los avisos e instrucciones de seguridad para futuras referencias.

2. Descripción del dispositivo, instalación y alcance de la entrega

Descripción del dispositivo

El sensor de movimiento tiene un alcance de aprox. 2-3 metros al frente y 1-2 metros a los lados. La eficiencia del sensor depende de la temperatura ambiente y de la velocidad de aproximación. El sensor no debe estar cubierto o sucio. La lámpara debe mantenerse alejada de la humedad, de la temperatura demasiado alta o demasiado baja y del sistema de ventilación. La lámpara debe estar completamente cargada para un rendimiento óptimo.

La lámpara sólo debe usarse en el interior!



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



Montaje

Fijar la lámpara con el adhesivo o directamente con el imán en las superficies metálicas.



Parte trasera de la



Riel magnético



Dispositivo adhesivo en el riel magnético adhesiva



Coloque la lámpara en el riel magnético y retire la cinta adhesiva



Fije la lámpara en la posición deseada

Manejo del embalaje

Abra el embalaje y saque con cuidado el dispositivo de la caja.

Retire el material de embalaje y los dispositivos de sujeción para el transporte (si los hay).

Comprueba que el paquete esté completo.

Revise el dispositivo y los accesorios para ver si hay daños durante el transporte.

Si es posible, conserve el embalaje hasta que el período de garantía haya expirado.



¡Peligro!

¡El dispositivo y el material de embalaje no son juguetes para niños! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! Existe el peligro de tragar y asfixiarse.

3. Datos técnicos / especificación

Capacidad de la batería:2500mAh

Número de LED's: 60

Corriente: 500lm

Medidas: 40x16x420mm

Ángulo del haz de luz: 120°

Clase de seguridad:..... IP44

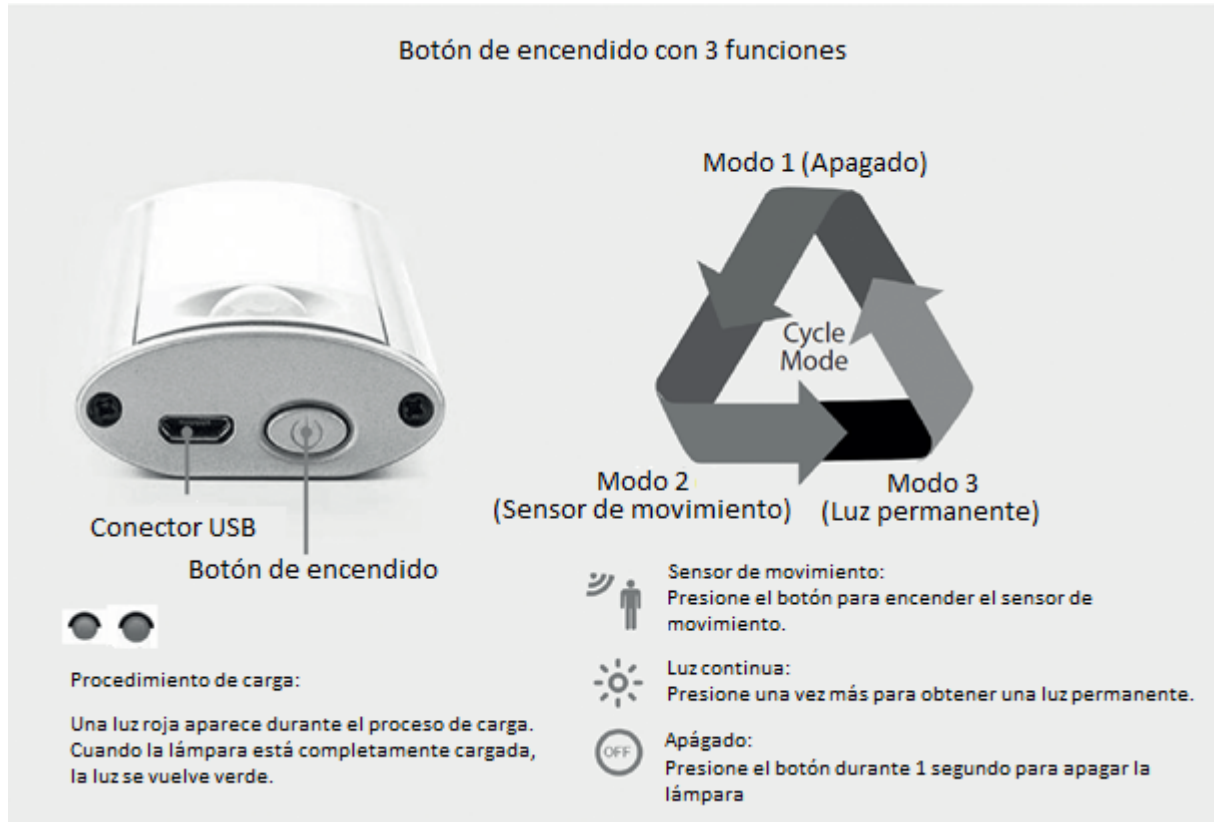
Incluye un cable USB de 5 metros y un adaptador de corriente USB en color negro



Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



4. Funcionamiento



5. Limpieza y mantenimientoReinigung

Limpie el dispositivo regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón suave.

No utilice ningún agente de limpieza o disolvente, ya que podría atacar las partes plásticas del dispositivo.

Asegúrate de que no pueda entrar agua en el dispositivo. La penetración de agua en un aparato eléctrico aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Mantenimiento

No hay otras partes dentro del dispositivo que deban ser mantenidas.

6. Eliminación y reciclaje

El dispositivo está en un paquete para evitar daños durante el transporte. Este embalaje es una materia prima y por lo tanto puede ser reutilizado o devuelto al ciclo de la materia prima. El dispositivo y sus accesorios están hechos de varios materiales, como metal y plástico. Los dispositivos defectuosos no pertenecen a la basura doméstica. Para su correcta eliminación, el dispositivo debe ser llevado a un punto de recogida adecuado. Si no conoce un punto de recogida, debe preguntar a la administración municipal.

7. Almacenaje

Guarde el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y sin heladas, fuera del alcance de los niños. La temperatura óptima de almacenamiento es entre 5 y 30 °C. Guarda la herramienta eléctrica en su embalaje original.



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com





Sólo para los países de la UE:

¡No arrojar las herramientas eléctricas a la basura doméstica! De conformidad con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en la legislación nacional, las herramientas eléctricas usadas deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Alternativa de reciclaje: El propietario del aparato eléctrico puede, en lugar de devolverlo, cooperar en su correcto reciclaje en caso de abandono de la propiedad. El aparato viejo también puede entregarse a un punto de recogida para este fin, que se encarga de la eliminación de conformidad con las leyes nacionales de reciclaje y gestión de residuos. Exentos los accesorios y ayudas sin componentes eléctricos incluidos en los dispositivos antiguos.



Biohort GmbH
PürNSTein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



NL originele instructies Biohort LED-lamp



Gevaar! – Lees de handleiding om het risico op letsels te verminderen.



Let op! Kijk niet in de lichtbundel.



Gevaar!

Bij het gebruik van gereedschappen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om letsel en schade te voorkomen. Lees deze aanwijzingen / veiligheidsinstructies met de nodige zorg. Bewaar deze op een veilige plaats, zodat u altijd deze informatie steeds kann raadplegen. Mocht u dit apparaat aan andere personen verder geven / uitlenen, geef ze dan deze gebruiksaanwijzing / veiligheidsinstructies mee. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor ongevallen of schade veroorzaakt door het niet naleven van deze instructies of als de veiligheidsvoorschriften niet in acht genomen worden.

1. Veiligheid



Gevaar!

Lees alle waarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor de toekomst.

2. Product beschrijving, installatie en levering.

De bewegingssensor heeft uit een bereik van ongeveer 2-3 meter en zijdelings 1-2 meter. De efficiëntie van de sensor is afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de naderingssnelheid.

De sensor mag niet geblokkeerd of vuil zijn.

De lamp steeds beschermen tegen te hoge of te lage temperaturen. De lamp Alleen gebruiken op een droge goed geventileerde plaats.

De lamp moet volledig worden opgeladen voor een optimale functionaliteit.

De lamp mag alleen worden gebruikt binnenshuis!



Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



Montage

Bevestig de lamp met de kleefstrip op het apparaat of rechtstreeks met de magneet op een metaaloppervlak.



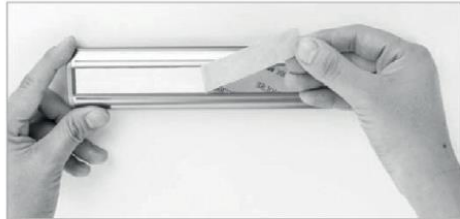
Back of the lamp



Magnetic holder



Tape on magnetic holder



Attach the lamp on the holder with magnet and remove the tape



Fix the light at the position you want

Levering

Open de verpakking en haal het apparaat uit de verpakking.

Verwijder het verpakkingsmateriaal zoals het inpak materiaal, transport materiaal en zekeringen (indien aanwezig).

Controleer of de levering compleet is.

Controleer het apparaat en de accessoires op transportschade.

Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verstrijken van de garantieperiode.



Gevaar!

Verpakkingsmateriaal en het apparaat zijn geen speelgoed! Kinderen zijn niet toegestaan te spelen met plastic zakken, folies en of kleine onderdelen! Er is gevaar voor het inslikken of verstikking door kleine onderdelen!

3. Technische info

Batterij: 2500mAh
Aantal LEDs: 60
Lichtstroom: 500lm
Afmetingen: 40x16x420mm
Stralingshoek: 120°
Veiligheidsklasse: IP44

Inclusief 5 meter USB-kabel en USB-lichtnetadapter in het zwart.

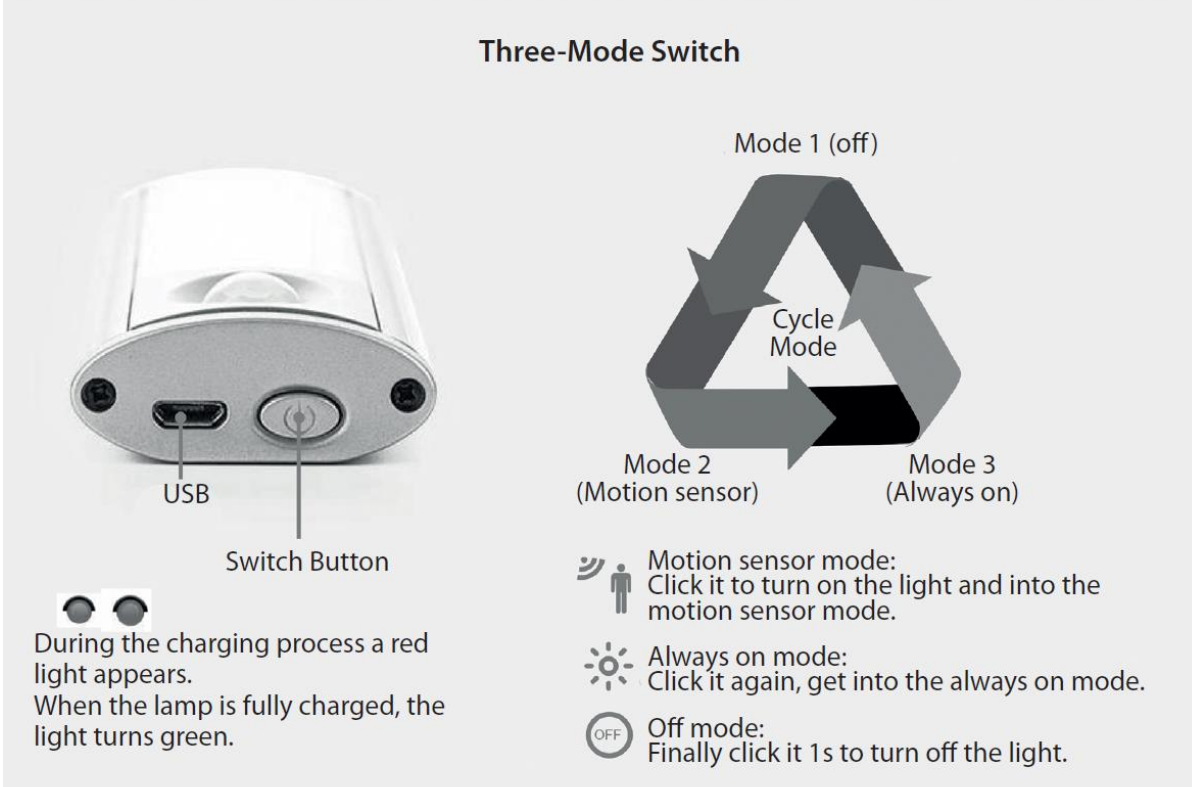


Biohort GmbH
Pürnstal 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



4. Operatie

Three-Mode Switch



USB


Switch Button


Mode 1 (off)


Cycle Mode


Mode 2 (Motion sensor)

Mode 3 (Always on)

 Motion sensor mode:
Click it to turn on the light and into the motion sensor mode.

 Always on mode:
Click it again, get into the always on mode.

 Off mode:
Finally click it 1s to turn off the light.


During the charging process a red light appears.
When the lamp is fully charged, the light turns green.

5. Reiniging en onderhoud

schoonmaak

Reinig het apparaat regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep.

Gebruik geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen, deze kunnen de plastic delen van het product beschadigen.

Zorg ervoor dat er geen water in het toestel komt. De penetratie van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico van elektrische schokken.

onderhoud

Aan de binnenzijde van het apparaat zijn geen onderdelen aanwezig die onderhoud vragen.

6. Verwijdering en recycling

Het product is verpakt om beschadiging tijdens het transport te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en derhalve herbruikbaar of kan gerecycleerd worden. Het apparaat en toebehoren zijn gemaakt van verschillende materialen zoals metaal en kunststof. Defecte apparatuur is geen huishoudelijk afval. Voor een goede behandeling moet het apparaat terug naar een geschikte verzamelpunt. Als u geen inzamelpunt weet, neem dan contact op met de plaatselijke instantie.

7. Opslagruimte

Bewaar het apparaat en de accessoires in een donkere, droge, vorstvrije en voor kinderen ontoegankelijke plaats. De ideale bewaartemperatuur ligt tussen 5 en 30 ° C. Bewaar het product in de originele verpakking.



Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com





Alleen voor EU-landen

Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil! Volgens de Europese richtlijn 2012/19 / EG, moeten elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden recycleerd, dit betreffende oude elektrische en elektronische apparatuur die vallen onder de recycling wetgeving. Recycling alternatief voor oude apparaten: De eigenaar van het elektrisch apparaat is verplicht om het apparaat terug te brengen naar een inzamelpunt om daarna op een juiste manier gerecycled te worden. Het oude apparaat kan ook naar een verzamelpunt gebracht worden, dit onder het beding van de nationale recycling en afval wetten. Niet van toepassing op de bij apparaten meegeleverde accessoires en hulpmiddelen zonder elektrische componenten.



Biohort GmbH
Pürnstein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



HU Használati útmutató

Biohort LED-lámpa



Veszély! – Olvassa el a használati útmutatót a sérülés kockázatának csökkentése érdekében.



Vigyázat! Ne nézzen a fénysugárba.



Veszély!

A sérülések és károk elkerülése érdekében, a készülékek használatakor néhány biztonsági óvintézkedést be kell tartani. Kérjük ezt szem előtt tartva, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót / biztonsági utasításokat. Őrizze meg ezt az útmutatót biztonságos helyen, hogy az információ mindig rendelkezésre álljon. Amennyiben átadja a készüléket másoknak, kérjük adja át ezt a használati útmutatót / biztonsági utasításokat is. Az utasítások és biztonsági előírások be nem tartásából eredő balesetekért, vagy károkért felelősséget nem vállalunk.

1. Biztonsági utasítások



Veszély!

Olvassa el az összes biztonsági útmutatót és előírást. A biztonsági utasítások és előírások be nem tartása áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérüléseket okozhat. Őrizze meg az összes biztonsági útmutatót és előírást.

2. Eszköz leírása, összeszerelése és szállítási tartalma

Eszköz leírása

A mozgásérzékelő hatótávolsága elöl kb. 2-3 méter és oldalt 1-2 méter. Az érzékelő hatékonysága függ a környezeti hőmérséklettől, valamint a megközelítés sebességétől. Az érzékelőt nem szabad lefedni vagy nem lehet piszkos. A lámpát távol kell tartani a nedvességtől, túl magas- ill. alacsony hőmérséklettől és a szellőztető rendszerektől.

A lámpát teljesen fel kell tölteni, hogy optimálisan működjön.

A lámpát csak beltérben szabad használni!



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



Összeszerelés

Rögzítse a lámpát a ragasztócsíkkal vagy a mágnessel közvetlenül a fémfelületre.



a lámpa hátoldala



mágneses sín



öntapadó ragasztócsík a mágneses sínen



helyezze a lámpát a mágneses sínre és húzza le a ragasztószalagot



rögzítse a lámpát a kívánt helyre.

Szállítási tartalom

Nyissa ki a csomagolást és óvatosan vegye ki az eszközt a csomagból.

Távolítsa el a csomagoló anyagot, valamint a csomagolási- és szállítási rögzítőanyagokat (feltéve ha vannak).

Ellenőrizze, hogy teljes-e a csomag tartalma.

Ellenőrizze a készüléket és a tartozékokat, hogy nincsenek-e rajta szállításból eredő sérülések.

Lehetőség szerint a csomagolást a garanciaidő lejártáig tartsa meg.



Veszély!

A készülék és a csomagolóanyag nem gyerekjáték! A gyerekek nem játszhatnak a műanyag részekkel, fóliával és egyéb apró alkatrészekkel. Fulladás veszélye állhat fenn!

3. Műszaki adatok / leírás

Akkumulátor teljesítménye: 2500mAh

LED-ek darabszáma: 60

Fénysugár: 500lm

Méret: 40x16x420mm

Fénysugárzás szöge: 120°

Biztonsági osztály: IP44

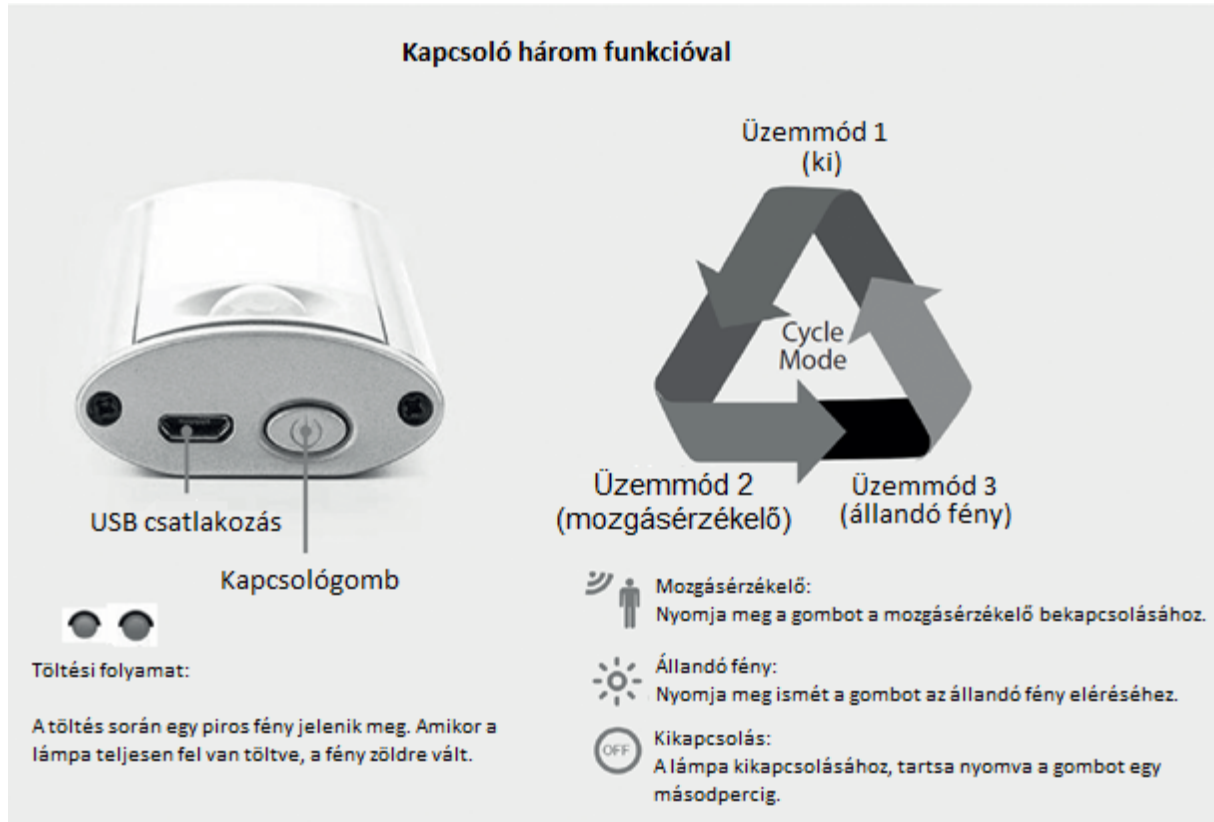
Tartozék 5 méter USB kábel és egy fekete USB töltő



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com



4. Használat



5. Tisztítás és karbantartás

Tisztítás

Tisztítsa rendszeresen a készüléket egy nedves ruha és kevés szappan segítségével. Ne használjon tisztítószerket vagy oldószereket, ezek ártanak a készülék műanyag részeinek. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. Az elektromos készülékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

Karbantartás

A készülék belsejében nincs más karbantartást igénylő alkatrész.

6. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási sérülések elkerülése érdekében a készülék gondosan be van csomagolva. A csomagolás megújuló nyersanyag, ezért újrafelhasználható, vagy visszavezethető a biológia-körforgásba. A készülék és ennek tartozékai különböző anyagokból készülnek, mint pl. fém és műanyag. A hibás készülékek nem dobhatók a háztartási hulladékok közé. A készüléket el kell vinni egy erre kijelölt gyűjtőhelyre, a megfelelő hulladékkezelés céljából. Ha nem ismer ilyen gyűjtőhelyet, vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal.

7. Tárolás

A készüléket és annak tartozékait sötét, száraz, fagymentes valamint gyermekektől jól elzárt helyen tárolja. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 - 30 °C fok között van. Az elektromos készüléket az eredeti csomagolásban tárolja.



Biohort GmbH
PürNSTein 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com





Csak EU országok számára

Ne dobjon elektromos berendezéseket a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól és annak nemzeti jogba történő átültetéséről szóló 2012/19 / EK európai irányelv szerint, a használt elektromos eszközöket külön kell összegyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

Újrahasznosítási alternatíva a termék visszaküldése: A visszaküldés alternatív megoldásaként az elektromos eszköz tulajdonosának kötelessége együttműködni a megfelelő újrahasznosításban, amint a tulajdonjoga megszűnik. Így a régi készüléket leadhatja egy olyan átvételi ponton, amelyek az újrahasznosítást a hulladék visszaforgatására vonatkozó nemzetközi jog szerint végzik. A régi berendezésekhez tartozó alkatrészeket és segédeszközöket ez a szabályozás nem érinti.



Biohort GmbH
Pürnstern 43, 4120 Neufelden, Österreich
Tel.: +43-7282-7788-0, Fax-DW: 190
E-Mail: office@biohort.at, www.biohort.com

